

no.21

AVRIL-MAI

1990

paraît 6 fois
par année

ORPAILLEUR

5000 exemplaires
(distribution gratuite
dans les quartiers
d'Aire - le Lignon,
et Les Libellules)

Cette Maison est à vous

Aire, Le Lignon, Les Libellules, des lieux qui évoquent pour les Genevois des cités "dortoirs", la solitude, le manque de la communication. Pourtant, un grand nombre d'associations, de groupements ou d'organismes tentent de changer cette réalité. Notre institution poursuit, elle aussi, cet objectif.

Grâce au travail de notre équipe d'animation réunissant sept professionnels, grâce aux moniteurs et aux responsables des cours et ateliers et aussi grâce au travail du Comité et des membres de notre Association, nous voulons que notre Maison de quartier soit un espace vivant pour le quartier. Elle doit rester un bien collectif, polyvalent, ouvert, permettant l'échange, le décloisonnement des générations, des groupes et des cultures, avec un espace

réservé aux adolescents, "la Carambole", la Maison des Jeunes du Lignon.

Nous souhaitons devenir un véritable poumon social et culturel où la population puisse se rencontrer, être écoutée, dialoguer, se divertir, s'informer et agir.

Pour gagner cet important pari, nous espérons pouvoir compter sur votre participation car cette Maison est avant tout la vôtre, quelque soit votre âge, votre nationalité ou votre origine sociale. Allez venez nous voir!

Je profite de ces quelques lignes pour vous inviter à notre Assemblée Générale qui aura lieu le jeudi 14 juin et au bal qui s'en suivra.

Christian BRUNIER
Président



Etes-vous physionomiste?

Voilà l'occasion rêvée de mettre en éveil vos facultés et de mieux connaître notre équipe d'animation à travers ce Jeux-Concours: indiquez sur chacune de ces caricatures le nom et prénom des personnes représentées, découpez et renvoyez vos réponses à la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon, 12b. ch. Nicolas-Bogueret, 1219 Le Lignon

2

GRAND RALLYE

à vous roues
le 27 mai

3

RENCONTRE SANS MOTIF?

un défi
aux habitants

4-5

PROGRAMME DES COURS ET ATELIERS

6

17,18 et 19
mai,
à l'ABARC
VERNIER
SUR ROCK

7

LA VIE DEVANT EUX

un livre pour
les jeunes

8

NOTRE
CALENDRIER
d'activités

L'ORPAILLEUR

No. 21
AVRIL-MAI
1990

journal
de la Maison
de quartier
d'Aire -le Lignon
(ex Centre de Rencontres)

12 bis,
ch. Nicolas-Bogueret
1219 Le Lignon

tél. 796 92 66

Collectif
rédactionnel:
Christian Brunier,
Claude Cintrat et
Roberto Gomensoro
(rédacteur-coordonateur)

Mise en page:
(En P.A.O. "PageMaker")
R. Gomensoro

Correction:
Philippe Broch

Dessins:
Michel Martin

Traitement
de textes:
Tina Redha et
Olivier Jimenez

Photo:
(de la dernière page)
H. Pözl

Equipe d'animation
de la Maison
de Quartier:

Claude Bodmer,
Philippe Broch(*),
Astrid Herzig,
Roberto Gomensoro,
Dominique Leurs,
Michel Martin, (*)
Luis Pérez.

(*)Maison des jeunes
du Lignon

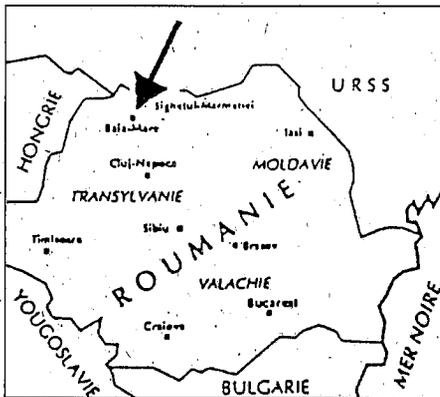
Tirage:
5000 exemplaires
(distribution gratuite
dans les quartiers
d'Aire -le Lignon, et
les Libellules)

IMPRESSION:
Imprimerie
DU CACHOT
75 - Ancienne-Route
1218 - Cd Saconnex

De bonnes nouvelles sur Arduzat LA ROUMAINE ET NOUS

Dans le cadre de l'aide aux villages roumains, les autorités communales de Vernier ont envoyé, pendant le mois de mars, un convoi humanitaire au village d'Arduzat, situé au nord du pays.

13 tonnes de marchandises ont été convoyées par une délégation d'une dizaine de personnes, dont notamment des représentants de la commune (maire, vice-président du Conseil municipal). La population d'Arduzat est spécialement reconnaissante aux habitants de la commune de Vernier et nos autorités continuent à appeler les Verniolans à participer dans cette action de solidarité.



Vasile NEAMT et de Mme. Elisabeta SERES, médecin du village, viennent d'être publiées dans "INFORMATIONS VERNIER" du mois de mars. Elles apportent beaucoup d'informations sur la situation actuelle à Arduzat et sur les besoins les plus urgents de la population. A vous de les lire dans le journal "tout ménage" édité par l'administration municipale.!

Une autre bonne nouvelle c'est l'arrivée à Arduzat de la délégation de notre commune, convoyant 13 tonnes de marchandises. Cette délégation d'une dizaine de personnes était composée, outre des autorités de Vernier, par un médecin, un agriculteur, une interprète et un cameraman. Ce déplacement,

qui s'est effectué du 8 au 16 mars, a permis de contacts intéressants et un accueil particulièrement chaleureux, selon nous informe un communiqué de presse de notre commune.

En même temps, il a été distribué des semences de céréales et de légumes, des produits alimentaires, du matériel médical, des médicaments et du matériel scolaire (crayons, stylos, cahiers) avec dessins et messages des élèves de Vernier.

R. GOMENSORO

Une nouvelle étape

Une nouvelle et dynamique étape dans l'opération "villages roumains" a commencée cette année dans la commune de Vernier.

De contacts directes ont été établis à partir du janvier avec les autorités et la population de la commune de Arduzat, adopté par notre commune dans le cadre de l'opération de sauvegarde des villages roumains. Des lettres du maire d'Arduzat, M.

L'aventure c'est l'aventure SUPER RALLYE A AIRE

A tous ceux qui pour une raison ou pour une autre n'ont pas fait le PARIS-DAKAR l'année dernière.

L'association des Intérêts d'Aire-Le Lignon et la Maison de Quartier vous donnent la possibilité de vous rattraper en participant à leur Rallye le dimanche 27 Mai.

Ce rallye ne pourra se faire qu'en véhicule à moteur, cela dit vous pouvez laisser vos Porsche, Ferrari et autres bolides au garage car les limitations de vitesse étant en vigueur (et les radars de plus en plus nombreux), c'est l'endurance psychologique aux pressions les plus insoutenables, les connaissances générales et la créativité qui seront vos véritables chevaux de bataille plus que les chevaux-moteurs que vous aurez sous votre capot.

Sachez cependant que cette épreuve se déroulera en matinée et que pour le repos du guerrier que vous aurez bien mérité, vous arriverez dans un lieu où vous aurez tout le loisir de faire griller la viande et

manger le pique-nique que vous aurez pris avec vous, tout en partageant les récits de vos péripéties avec les autres équipes au tour d'un verre de vin. Diverses animations (jeux) sont également prévues pour l'après-midi.

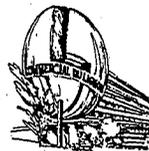
La participation aux frais d'organisation est de 10.- par concurrent à partir de 15 ans.

Vous pourrez vous inscrire auprès de la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon ou à la Mairie de Vernier. c'est alors que des instructions et des renseignements vous seront fournis.

Si vous n'êtes pas détenteur(trice) d'un véhicule et si vous ne faites pas déjà partie d'une équipe, vous êtes bien entendu le (la) bienvenu(e), nous nous chargerons d'organiser les équipes en conséquence. Que dis-je les équipes? Les écuries!

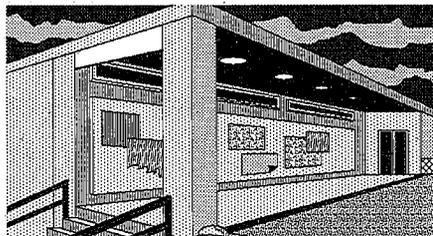
Alors: à vos marques! Prêts! P...

Luis PEREZ



Se rencontrer sans "motif valable"? VIVRE SON QUARTIER

Que faire de nos envies de rire, d'échanger, de partager, quand on habite ici, dans un quartier comme Aïre, Le Lignon ou Les Libellules? Une équipe d'animation ose le pari de vous proposer de sortir un soir de chez vous et de nous rencontrer. Si l'idée vous tente cet article s'adresse à vous.



Un peu d'histoire

Depuis une trentaine d'années, de nombreuses cités se sont construites aux alentours de Genève pour répondre au besoin de logement d'une population travaillant la plupart du temps en ville. Ne pouvant rester longtemps que des cités dites "dortoir", celles-ci se sont équipées de manière à répondre aux demandes des gens qui y logent en tenant compte des nécessités premières, à savoir: commerces, crèches, paroisses, bibliothèques, bistrot, etc... Au fil du temps, quelques habitants de ces nouvelles villes se sont regroupés selon des intérêts particuliers en associations diverses.

Aujourd'hui, de nombreuses structures existent à Aïre- le Lignon. Celles ci favorisent-elles le besoin ô combien grand et vital de se rencontrer, de partager ou tout simplement de parler de soi et d'exister pour les autres, lorsque l'on a pas un centre d'intérêt particulier, prétexte à rencontrer d'autres gens?

Se rencontrer quel défi!

Comment se rencontre-t-on à Aïre-Le Lignon? Comment fait-on connaissance? Est-il possible pour ses habitants de créer des contacts, où et comment?

L'envie de rencontrer d'autres gens, d'exister, de partager et de rire est un des plus grand besoin dans notre société. L'isolement n'est-il pas renforcé dans un quartier comme celui-ci où le centre commercial semble être un des seuls espaces de rencontre pour la majorité de ses habitants?

Rencontrer des gens se fait généralement à l'aide d'un prétexte, d'une activité, d'un centre d'intérêt. (loisirs, cours, sport, associations, fête, bal, soirées entre amis, famille). D'autres se voient en promenant leurs chiens, en allant chercher leurs enfants à l'école.

Cela est encore plus difficile lorsque l'on est seul(e).

Certaines informations révélées dans une étude concernant le quartier en 1982 montrent qu'il est difficile pour les habitants d'Aïre, du Lignon, de se rencontrer, de créer des liens. Qu'en est-il aujourd'hui?

Osons en parler.

Est-il facile et possible de créer des contacts entre habitants et par ailleurs, les structures existantes sont-elles suffisantes pour permettre et favoriser la communication?

C'est donc à vous, habitants d'Aïre, du Lignon et des Libellules que nous nous adressons par ces lignes. Votre avis nous intéresse. Vos questions, vos souhaits, vos préoccupations nous concernent.

Dans ce sens, le samedi 7 avril, désireux de venir à votre rencontre, chers habitants du quartier, nous serons présents au centre commercial afin de vous donner la possibilité de vous exprimer à ce sujet et de nous donner votre avis sur l'Orpailleur.

Une proposition concrète

Roberto, animateur à la Maison de quartier et moi-même travaillant au centre social osons vous proposer de créer un groupe de rencontres, en toute simplicité car il n'est pas nécessaire de s'intéresser à quelque chose de particulier pour rencontrer d'autres gens et être le, la bienvenu(e).

Alors, qui que vous soyez, venez simplement pour la joie d'être ensemble et de partager un bon moment.

Sûrs de pouvoir compter sur votre présence à notre première rencontre, nous vous donnons rendez-vous

le vendredi 27 avril à 19 heures
à la Maison de quartier d'Aïre-Le Lignon pour partager ensemble un petit repas que nous désirons convivial et sympathique et surtout pour le plaisir d'être ensemble.
VENEZ, NOUS VOUS ATTENDONS.

Contactez-nous par écrit ou par téléphone aux numéros suivants.

Centre social du Lignon 796 63 11
Maison de quartier 796 92 66

Claude CINTRAT

Les indiens au Lignon

Entre le mardi 17 et le samedi 28 avril aura lieu au Patio Expo-Loisirs du Centre Commercial du Lignon, l'exposition «Indiens d'Hier et d'Aujourd'hui», organisée par la Commission d'animation de la cité du Lignon.

M. Marc Beluet, grand voyageur, spécialisé depuis 15 ans sur la vie des Peuples Indiens d'Amérique du Nord, présentera cette exposition. En 60 panneaux, 250 photos retracent avec les textes qui les accompagnent, l'histoire des différentes tribus Indiennes de leurs origines jusqu'à nos jours. En même temps, un campement de chasseurs de bisons est un point fort de cette exposition. Ce campement a été reconstitué avec tepees, mannequins en habits traditionnels du XIX ème siècle et comporte une collection d'objets d'origine Indienne. Trois films vidéo seront présentés en permanence pour celui qui désire continuer à s'informer.

A travers cette exposition, M. Marc Beluet, nous propose un voyage extraordinaire dans l'histoire des Peuples de Canada et des Etats Unis qui mérite vraiment d'être vécu. Personnellement, j'ai déjà vu cette exposition ailleurs et je la trouve vraiment magnifique. A vous de juger.

R.G.

LE FOYER DE JOUR SOUBEYRAN CHERCHE DES COLLABORATEURS/TRICES BENEVOLES

- appréciant les échanges avec les personnes âgées
- prêt(e)s à s'engager dans une action suivie
- intéressé(e)s à collaborer avec une équipe de professionnels afin de prolonger leur travail à l'extérieur du lieu d'accueil
- disposé(e)s à participer à une démarche de mise en commun d'expériences et de réflexion

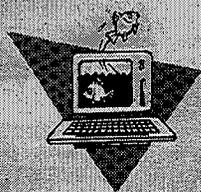
QUE FAIT LE FOYER DE JOUR SOUBEYRAN?

Situé dans le quartier Servette-Vieuxseux (12, rue Soubeyran), ouvert de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi, le foyer de jour Soubeyran accueille des personnes en âge de retraite, domiciliées sur la rive droite et qui ont besoin d'une aide momentanée pour rompre avec leur isolement, retrouver ou réaménager leur vie quotidienne après une hospitalisation, un deuil ou une maladie.

QUE FONT LES BENEVOLES?

Ils/Elles font tout d'abord connaissance du foyer de jour, de ses objectifs et de son action en faveur du soutien à domicile des personnes âgées. En fonction des affinités qui se créent, ils/elles prolongent ensuite le travail entrepris au foyer de jour à l'extérieur de celui-ci, par des visites à domicile, des promenades ou d'autres activités de leur choix. Ils/Elles peuvent compter sur l'appui régulier de l'équipe de Soubeyran et participent à l'évaluation de nos objectifs individualisés pour la personne qu'ils visitent.

Prière de contacter le foyer de jour Soubeyran, 12, rue Soubeyran, 1203 Genève, tél. 45 96 35.



INFORMATIQUE

BASIC

Un langage également simple, pour des enfants un peu plus âgés. A partir de 10 ans. Une possibilité de découvrir les rudiments du fonctionnement d'un ordinateur et de sa programmation. Mais aussi: jouer, dessiner...!

Cours de: M. Claude BRIFFOD

LOGO

Une façon très simple et amusante de se sensibiliser à l'informatique. Grâce à une petite tortue qui se déplace sur un écran, l'enfant entre dans le monde de la micro-informatique. A partir de 8 ans.

Cours de: M. Claude BRIFFOD
Horaire: jeudi 17h00 - 18h00

EXPRESSION

GITARE

Ce cours s'adresse à des enfants à partir d'une dizaine d'années qui apprendront de manière simple les bases de l'accompagnement de chansons: accords, rythmes, notions de solfège, pour différents styles musicaux (variétés, rock, chants sud-américains...). Cours en petit groupe. (3 personnes maximum)

Cours de: M. Claude BODMER
Horaire: mardi 16h30 - 17h30

AIKIDO

Harmoniser l'esprit du coeur et le corps avec le Ki (énergie) de l'Univers. Par la pratique de Aïkido, nous proposons à un petit groupe d'enfants, garçons et filles, d'explorer des relations sans opposition. Aïkido est un Budo japonais. A partir de 8 ans.

Cours de: M. Jean-Charles WALTI
Horaire: mercredi 17h. - 18 h.

EXPRESSION

VIDEO

Une technique: la vidéo 8 tournage et montage

Programme:

- 1) connaissance de la caméra et du banc de montage/notion de cadrages et de mouvements/techniques de prise de vues etc...
- 2) écriture du scénario
- 3) tournage et réalisation d'un court métrage

Cours de: M. Robert NORTIK
Horaire: vendredi 19h30 - 21h30



PHOTO

Initiation à la photographie et perfectionnement.

Programme:

- a) connaissance des bases de la photo (prise de vue et développement)
- b) étude de la lumière, composition
- c) critique d'images

Cours de: M. Robert NORTIK
Horaire: lundi 19h30 - 21h30

TRICOT ET CROCHET

Réalisation de pulls, jaquettes, nappes...au gré de votre fantaisie.

Cours de: Mme. Verena FLEURY
Horaire: mardi 16h00 - 18h00

GITARE

Guitare d'accompagnement I (cours collectif, 3 personnes maximum)
Programme: apprentissage des accords et des rythmes de base. Quelques notions de solfège, musique sud-américain/espagnol. Blues/Rock etc.

Cours de: M. Luis PEREZ
Horaire: mercredi 18h30 - 19h30

Guitare d'accompagnement II - niveau avancé (Cours collectif, 3 personnes maximum)
Programme: suite et perfectionnement du cours I.

Cours de: M. Claude BODMER
Horaire: mardi 20 h - 21 h

GRAVURE SUR VERRE

Une technique simple qui vous permettra de décorer différents objets en les gravant (verre, coupes, plats, verres etc...) Travail selon modèle proposé ou selon création personnelle. Tous niveaux.

Cours de: Mme. Verena FLEURY
Horaire: mardi 14h00 - 16h00

PROGR Cours et Série Prin

Début des cours s

Pour vous inscrire à nos ateliers ou cours suivants: avoir une "carte us le Lignon (valable une année) et qui coût à 70.- frs.

Pour vous inscrire, vous devez nous (dessous), dès réception, nous vous enve letin CCP correspondant à votre inscrip Chaque cours comporte 8 séances, dél du 30 avril.

Maison de quartier d'Aire-le Lignon
12 bis, ch. Nicolas Bogueret 1219 Le

INSCRI



Maison de quartie

nom: _____

date de naissance: _____

adresse: _____

lieu: _____

profession: _____

COURS ATELIERS _____



PATCHWORK

Actuellement nos cours de patchwork sont complets. Cependant, nous serons en mesure de vous proposer un nouveau cours d'initiation dès l'automne.
De plus amples renseignements vous seront donnés dans l'Orpailleur de juin.

Cours de: Mme. Michèle COTTET

GRAMME

Ateliers

temps 90

semaine du 30 avril

rs, vous devez tenir compte des renseignements "de la Maison de quartier d'Aïre - le frs. 20.-, l'inscription par cours s'élève

retourner le bulletin d'inscription (ci-joint) nous enverrons une confirmation ainsi que le bulletin.

out de la série "printemps 90": semaine

Lignon.

PTION

er d'Aïre - Le Lignon

prénom _____

tél: _____

signature: _____



COÛTURE

Ce cours vous offre la possibilité d'apprendre à dessiner des patrons de base, à faire différents modèles, à couper et confectionner; une méthode simple et efficace.

Cours de: Mme. Ensa VASQUEZ Z.
Horaire: vendredi 14h. - 16h.



TAI-CHI CHUAN

(Série débutants)

Le Tai-Chi Chuan est une suite de mouvements exécutés sur un rythme lent afin de délier de façon douce les tensions du corps et de réactiver la circulation de notre harmonie première.

Cours de M.. Bernard Borgeaud
lieu: Ecole d'Aïre (salle de jeux)
Horaire: mardi 17h 45 - 18h45

REFLEXOLOGIE

L'initiation au massage des pieds est un merveilleux moyen d'entrer en contact par le toucher.

En agissant sur les zones réflexes reliées aux différents organes, on participe activement à relaxer du stress et des tensions, à aider la nature à rétablir son équilibre énergétique.

Cours de: Mme. Michèle MARTIN
Infirmière brevetée en réflexologie
Horaire: jeudi 20h. - 22h.



**Permanence Informatique
- Libre service -**

Les mardis de 19h00 à 22h00. Vous pourrez utiliser nos ordinateurs Olivetti M24 et M21 et les logiciels que nous possédons (Traitement de textes Multimate, DBase III, Basic, Logo, Picasso, Turbo Pascal etc.) avec un **appui pédagogique**.
L'accès à ce matériel nécessite l'achat de notre "Carte usager" à frs. 20.-, qui est valable une année.
Pour tous renseignements complémentaires: Téléphoner à notre secrétariat: 796.92.66

INFORMATIQUE

INITIATION A L'INFORMATIQUE

Ce cours offre aux débutants la possibilité de se familiariser avec l'ordinateur et son environnement. De manière générale, il permettra d'approcher l'informatique, la télématique et de découvrir certains logiciels (traitement de textes, tableurs, bases de données, et MS-DOS).

Cours de: M. Telmo RODRIGUES
Horaire: mercredi 14h00-15h30

BASIC 1

Un cours qui vous permettra d'aborder l'informatique de manière simple et de vous familiariser avec un langage de programmation utilisé sur tous les ordinateurs domestiques.

Cours de: M. Claude BRIFFOD
Horaire: lundi 18h30 - 19h30

TRAITEMENT DE TEXTES 1

Cours d'initiation au traitement de textes qui nécessite aucune connaissance en informatique. Apprentissage de bases du logiciel «Multimate». Les règles et tabulations, le formatage d'une page, manipulation du curseur, impression de documents.

Cours de: M. Claude BRIFFOD
Horaire: jeudi 18h30 - 19h45

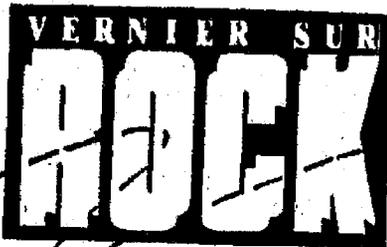
Pour les cours de **Basic II** et de **Traitement de textes II** nous prions les personnes intéressées de prendre contact avec notre **secrétariat**.

Pour les femmes

INITIATION AU TRAITEMENT DE TEXTES

Ce cours est destiné aux femmes qui désirent se mettre au courant des nouvelles techniques dans la perspective de prendre un emploi. Par ce biais, nous voulons proposer un lieu d'échanges et de réflexions pour celles qui ont perdu le contact avec le milieu professionnel.

Cours de: Mme. Astrid HERZIG
Horaire: mercredi 9h30 - 11h



17-18-19 MAI
tout le monde
à l'ABARC

Les 17, 18 et 19 Mai tous à l'ABARC

Avec le printemps les choses nous reviennent avec d'autant plus de vigueur qu'on les a attendues tout l'hiver.

L'hiver du concours Rock à l'ABARC aura quant à lui duré deux ans. Mais attention il nous revient tout régaillard, amélioré, agrandi et tenez-vous bien, avec un jour de plus!

En effet, le concours 1990 "DECOUVERTES ROCK SUISSE" va nous permettre de voir gratuitement et sous chapiteau huit concerts de groupes sélectionnés sur toute la Suisse.

Mais ce Concours, d'ores et déjà bien enraciné, a bourgeonné nous offrant ainsi une branche jeune et entièrement Genevoise baptisée "TEA TIME on the Rock".

5 jeunes groupes genevois se produiront le jeudi 17 Mai, entre 16 et 21h..

Espérons que cette expérience fortifie ces jeunes groupes et leur permette d'éviter les saisons rigoureuses, car vous savez bien: les sanglots longs des violons de l'automne se ramassent trop souvent à la pelle....

Les horaires de
"La Carambole"

Mercredi: de 17 à 23 h.

(Disco dès 20 h)

Jeudi: de 15 à 19 h.

Vendredi: de 17 à 23 h.

Samedi: de 15 à 19 h.

Dimanche: de 15 à 19 h.

(Disco)

tél.796.42.67

PIECE EN UN ACTE

Prologue

Et pendant ce temps, un collectif d'organisation se réunissait.

Programmation, promotion, information, recherche de financements: telles étaient quelques-unes des préoccupations de ces travailleurs de l'ombre.

Et pendant ce temps, les choses avançaient...

Acte 1

(maison de quartier, Lucien fait des photocopies dans le bureau. Entrent Alex et des copains à lui.)

Alex - Hé ! Lucien, tu viens te faire un billard avec nous?

Lucien - C'est sympa les mecs, mais je fais des trucs pour Vernier Sur Rock.

Alex - Dur! A propos de Vernier Sur Rock, y'aquoi comme groupes cette année?

Lucien (toujours sur sa photocopieuse) - Y'a des trucs super, tu peux prendre le programme, il est sur la table.

Alex (lisant le programme) - Quoi! Y'a "la Mano" samedi soir? Hé mais c'est trop! "La Mano" c'est génial, ça va être fou!

Pis y'a "Johnny Diesel" aussi, c'est des Australiens j'crois, ils sont tarés!

Un copain - T'as vu, vendredi y'a les "Screaming Blue Messiah", c'est complètement distroy! J'adore ça!

Alex - Pis après y'a "Sugar Cubes"! Hé, Lucien, vous avez fait fort cette année, c'est monstrueux!

Un autre copain - Montre voir? Super! T'as vu leur clip? La chanteuse elle est belle c'est incroyable!

Alex - Hé, Lucien, jeudi c'est quoi "Irwisch" ?

Lucien - J'connais pas. C'est des schtöbirnes, c'est le groupe de la tournée Camel.

Le premier copain - Hé! pis jeudi après-midi y'a des copains à moi qui jouent. Le chanteur "d'October Clouds" il est dans ma classe!

Alex - Moi, ma frangine elle est sortie avec le guitariste de "Dog Acid Passion". Y'a quatre groupes l'après-midi, c'est bonnard, pis en plus c'est gratos!

Et pendant ce temps les choses avançaient toujours, jusqu'au jour où :

«VERNIER SUR ROCK»

Succès fou
du rock au Lignon

Un groupe londonien, un rocker d'Australie, quelques Islandais et des Parisiens qui transforment une salle de mille places en cave à danse, le sixième Festival «Vernier sur Rock» s'est offert un bain de foule.

Une affiche d'enfer
Le moins qu'on puisse dire, c'est que l'affiche est allé.

Une publicité bien faite, des têtes d'affiches qui font le poids: le grand public est venu en foule à «Vernier-sur-Rock» cette année.

SIXIÈME ÉDITION DE «VERNIER SUR ROCK»

En apothéose!

Succès presque total, concerts mémorables et beau bain de foule pour le sixième Festival «Vernier sur Rock». Installé de jeudi à samedi au cœur du Lignon, le rassemblement s'est terminé en bal du 14 juillet avec les Parisiens fous de la Mano Negra qui ont réussi en un tour de main à transformer une salle de mille places en cave à danse. Bonjour le typhon!

TEA TIME ON THE ROCK'S, le premier tour de piste pour les jeunes musiciens qui s'apprentent à entrer dans la grande constellation du rock, prologue du Concours ouvert aux groupes suisses, et qui aura lieu en mai prochain.

La salle des fêtes du Lignon est sous pression.

Salles combles!

Epilogue

Ils furent heureux, et Vernier Sur Rock eut beaucoup d'enfants...

Réservé aux jeunes

UN LIVRE DIFFERENT

L'adolescence est l'âge du changement, comme l'étymologie du mot l'indique : "adolescere" signifie en latin "grandir".

Entre l'enfance et l'âge adulte, l'adolescence est un passage

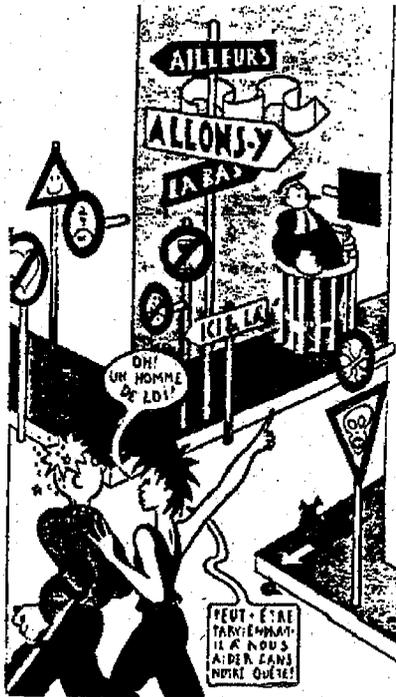
Si c'est bien un passage entre deux âges, entre deux statuts bien reconnus par la société (enfant-adulte) il signifie également le plus souvent le passage, l'arrivée dans un monde inconnu ou méconnu et rempli d'écueils, de difficultés nouvelles et de devoirs astreignants.

C'est dans le but de répondre aussi largement possible aux nombreuses questions de cette population que trois organismes - Pro Juventute, Infor Jeunes et le Département de l'Instruction Publique du canton de Genève - ont uni leurs forces pour éditer un recueil de renseignements pratiques destiné aux jeunes et intitulé

"La Vie devant Eux"

S'inspirant d'un travail similaire effectué à l'intention des Jeunes de Vevey et des environs, «La Vie devant Eux» relate l'histoire de Juliette et Roméo qui font le «grand saut», leur entrée dans la vie sociale, met en scène toutes les questions qui découlent de cette aventure.

Ainsi, ce recueil d'informations, ce roman (?), cette bande dessinée (?) aborde des chapitres aussi différents que celui de la vie matérielle, à savoir comment manger, s'habiller, se loger ou se meubler à Genève à moindre frais ; que ceux de la santé, physique, psychique ou morale, de la loi, des droits dans la famille, de l'administration, des assurances, de la Justice et Police, des



étrangers, du travail et de la formation, de l'argent et des loisirs.

L'initiative des trois organismes précités, qui ont participé à la rédaction de ce recueil est à féliciter, car voilà bien là un ouvrage de références sinon indispensable, en tout cas fort utile à toute personne en quête d'informations pratiques sur la vie sociale à Genève.

De plus, il est à souligner que même si cet ouvrage n'a pas rencontré l'aval de tous les professionnels de l'éducation et de l'enseignement (???) il a par contre reçu un écho très favorable auprès des principaux concernés - les ados - puisque la première édition - 10'000 tirages - est actuellement épuisée.

Un esprit jeune

Rédigé dans un esprit «jeune», pour les Jeunes, ce recueil a le mérite de répondre de la façon la plus simple, à un maximum de questions, au travers d'une histoire drôle, illustrée par le dessinateur humoristique Aloys.

S'il ne peut évidemment satisfaire la curiosité ou l'ignorance de tous, de façon exhaustive, il donne néanmoins réponse à toute une série de questions, aide le lecteur à assouvir sa soif d'information et encourage chaque personne qui verrait naître en elle un sentiment de frustration à aller consulter, rencontrer des personnes-ressources qui pourront leur consacrer du temps afin de répondre de façon satisfaisante à leurs questions.

N'hésitez donc pas, vous les Jeunes, à venir consulter ce recueil, ou à en acquérir un exemplaire, puisque la distribution en est gratuite, grâce aux apports financiers du D.I.P., de l'Hospice Général et de Pro Juventute-Genève.

S'il est vrai que la première édition est épuisée, il est vrai également qu'un stock de cet ouvrage est à votre disposition à la Maison de Quartier d'Aire et à la Maison des Jeunes du Lignon.

Philippe BROCH
Animateur

Hollywood au Lignon "LE RETOUR"



Si notre absence s'est ressentie dans les colonnes de l'Orpailleur, ce n'est pas par inertie ou lassitude de notre part, que l'on pourrait attribuer à notre victoire au concours Vidéo de Marnagnac ou encore à notre installation dans des locaux plus confortables, mais au contraire à un regain d'activités.

Nous nous sommes formés en association sous le nom d'«EPSILON CLUB», réunissant une quinzaine de membres, chacun ayant sa propre fonction : caméraman, scénariste, effets spéciaux, metteurs en scène, etc.

Pour la petite histoire, nous vous rappelons que nous sommes parus dans le journal de cinéma fantastique «MAD MOVIES», et avons été également invités à l'antenne

de Radio TONIC. Dernièrement, nous avons participé à une émission de la Télévision Suisse Romande qui s'est déplacée, intéressée par notre hobby. Actuellement, nous préparons un nouveau film. Nous y travaillons d'une manière très structurée : création des costumes, décors, effets spéciaux, choix des acteurs, perfectionnement du scénario et bien sûr, les répétitions avec la mise en scène. Bref, nos ambitions ne se limitent pas à vivoter, nos projets futurs essaieront de vous étonner.

Cinéastes attention ! La nouvelle génération voit loin !

A bientôt du côté d'Hollywood !

EPSILON CLUB

CALENDRIER

AVRIL

17

exposition: «les indiens d'hier et d'aujourd'hui». 60 panneaux, 250 photos et un campement de chasseurs de bisons reconstitué organisée par la **Commission d'animation de la cité du Lignon**. Patio du Centre Commercial du Lignon, du 17 au 28 avril. Entrée libre.

26

Club du jeudi, pour les enfants entre 6 et 12 ans. Tous les jeudis jusqu'au 21 juin (sauf le 24 mai) Voir renseignements dans cette même page.

30

reprise des **cours et ateliers**, "série de printemps". Le programme détaillé en pages centrales

MAI

17

Concours rock à l'ABARC, le 17, 18 et 19 mai. Concours 1990 «découvertes rock suisse» **vhuit concerts rock** de groupes sélectionnés sur toute la Suisse. Le 17 mai, entre 16 et 21 h. **5 groupes genevois** (voir page 6)

18

Exposition Tricot, crochet, gravure sur verre, par les participant des cours et ateliers. Horaires: le vendredi 18 de 14 à 22h. et le samedi 19 de 15 à 19 h., à la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon. Entrée libre

21

dernier délai pour apporter vos collaborations à  pour notre numéro de **JUIN - JUILLET**

31

Exposition photo, par les élèves des cours de Robert Nortik et jusqu'au 23 juin. Horaires: mardis, mercredis et jeudis de 14 à 22h, vendredis de 14 à 19 h., samedis de 15 à 19 h., à la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon. Entrée libre

JUIN

14

Assemblée générale de l'Association de la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon, suivie d'un repas (grillades) et d'un **GRAND BAL**, à la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon. Entrée libre. Pour le repas, réservations au 796 92 66

CLUB DU JEUDI

Cette activité s'adresse aux enfants du quartier de six à douze ans. Les inscriptions au CLUB DU JEUDI se font la veille et uniquement pour toute la journée, pour un nombre maximum de 24 enfants. L'arrivée des enfants est prévue entre huit et neuf heures du matin, la journée se termine entre 17 et 18 heures. Les activités du CLUB DU JEUDI, varient selon les saisons. L'équipe d'animation propose des activités telles que des bricolages, des jeux, l'exploitation de la nature, des sorties piscine,

Centré Aéré d'été 1990

pour enfants de 4-12 ans
Le Centre aéré de la Commune de Vernier organise son Centre Aéré d'été du 2 juillet au 24 août:
à Sezegnin, pour les enfants nés en 1983-84-85 et 86.
à Sezegnin, pour les enfants nés en 1978-79-80-81 et 82.
organisation: Maison de Quartier d'Aire-le Lignon
Centre de Rencontres d'Avanchet avec la participation de la Commune de Bernex
Renseignements et informations: tél. 796 16 76

Cet été "la Carambole"

organise un camp itinérant en Corse pour les jeunes de 14 à 20 ans.
Dates: Départ: vendredi 10 août
Arrivée: samedi 25 août
Prix: 600.- tout compris (transport, camping, nourriture.)
Nombre max d'inscriptions: 12
Délai d'inscription: 31 mai
Pour tout renseignement, téléphoner à la Carambole au 796.42.67